Liceo Classico Torquato Tasso e **Associazione Amici del Tasso**

con il patrocinio e la collaborazione di

Associazione Italiana di Cultura Classica, Delegazione "Antico e Moderno"
Associazione "Antico e Moderno"

EPISTEMAI
*
ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ

Testi e linguaggi tecnici
del greco e del latino
Convegno e *Certamen*

XI EDIZIONE: **GIUSTIZIA E DIRITTI IN GRECIA E A ROMA**

Premessa

Le civiltà greca e romana hanno elaborato, nel corso di millenni di storia linguistica e culturale, numerosi linguaggi specialistici, tecnici, settoriali, per altrettanti saperi e ambiti della realtà. Linguaggi e testi che, spesso, ci rivelano aspetti poco frequentati delle civiltà antiche, lessici ricchissimi e a volte sorprendentemente moderni. Il Liceo Tasso di Roma intende proporre, a docenti e studenti, un approfondimento di questi linguaggi tecnici e specialistici greci e latini, attraverso un convegno e una gara di traduzione che, di anno in anno, saranno focalizzati su uno di tali ambiti: ad esempio agricoltura, alimentazione, arte, architettura, astrologia, astronomia, diritto, drammaturgia, filosofia, fisica, geografia, matematica, medicina, musica, oratoria e retorica, storiografia, zoologia.

Informazioni per la partecipazione all'evento (FSL, Educazione Civica, Aggiornamento) e Regolamento del *Certamen*

1) Il Liceo Tasso, l'Associazione Amici del Tasso, l'Associazione Italiana di Cultura Classica - Delegazione "Antico e Moderno" e l'Associazione "Antico e Moderno" bandiscono per l'a.s. 2026/2027 una **gara di traduzione** da testi settoriali greci e latini, riservata agli studenti iscritti al penultimo e all'ultimo anno dei licei classici, scientifici, linguistici e psicopedagogici di tutto il territorio nazionale, e

organizzano un **Convegno di studi** (valido come aggiornamento per i docenti e FSL per gli studenti) sul medesimo tema: **Giustizia e diritti in Grecia e a Roma**

2) Possono partecipare al *Certamen* gli alunni che abbiano riportato la votazione di almeno **8/10** in latino o in greco e una media in tutte le materie di **8/10** al termine dell'anno scolastico precedente.
3) Ogni Istituto potrà inviare al *Certamen* un numero massimo di **cinque** alunni.
4) L'Istituto di appartenenza provvederà ad inviare la domanda di partecipazione dei propri alunni all'indirizzo emanuele.lelli@liceotasso.edu.it entro **sabato 19 dicembre 2026**, corredata del **modulo di iscrizione** allegato al presente bando, con i nominativi degli allievi.
5) **La quota di iscrizione al *Certamen***, prevede due opzioni (quote individuali):
   - **30 euro**: partecipazione al Certamen
   - **130 euro**: partecipazione al Certamen + soggiorno in mezza pensione

   Il soggiorno in mezza pensione prevede: 2 notti (11 e 12/3) con pernottamento in camere doppie o triple di strutture alberghiere*** da cui è raggiungibile a piedi il liceo Tasso (nel centrale quartiere Ludovisi) e 2 cene (11 e 12/3), più visite culturali nei luoghi del diritto di Roma antica (pomeriggio dell'12/3) a cura di studenti del liceo Tasso.

   Le modalità per versare le quote saranno indicate nella mail di risposta all'iscrizione.
6) **La gara di traduzione, solo in presenza**, si svolgerà **venerdì 12 marzo 2027, dalle ore 10.00 alle 14.00, presso le aule del Liceo Tasso di Roma, via Sicilia 168.** Il candidato **dovrà presentarsi** entro le ore 9.30, munito di documento di riconoscimento.
7) La prova consisterà nella **traduzione di un breve testo sul tema della giustizia e/o con lessico del diritto in latino o in greco** (a scelta del candidato). Il candidato dovrà realizzare anche un breve saggio di commento al testo scelto, che **non dovrà superare le due facciate** (intera riga, tutte le righe) di un foglio protocollo standard, **compresa la traduzione**.
8) È consentito l'uso dei vocabolari di latino e greco. Nella valutazione, in trentesimi, si attribuiranno max **20 punti per la traduzione**, max **10 per il saggio**.
9) La Commissione giudicatrice sarà composta da docenti in congedo di Licei e dell'università. La Commissione opererà secondo le norme dei pubblici concorsi e, a conclusione dei lavori, *a suo insindacabile giudizio*, redigerà la **graduatoria unica** dei primi tre classificati (tra latino e greco), motivando l'assegnazione dei premi con un breve giudizio. Non verrà stilata una classifica degli altri partecipanti.
10) Ai primi tre studenti classificati saranno assegnati premi in denaro, il cui importo è **€ 500,00** per il primo premio, **€ 300,00** per il secondo, **€ 200,00** per il terzo. A tutti gli studenti partecipanti al *Certamen* e al Convegno sarà inviato un attestato, che potrà essere inserito nel *curriculum* personale ai fini dell'attribuzione del credito scolastico e del FSL.
11) Qualora non si raggiungesse un numero minimo congruo di partecipanti, l'organizzazione ha la facoltà di ridurre le quote dei premi.
12) La **Cerimonia di Premiazione** si terrà, in presenza, presso la Biblioteca del liceo Tasso di Roma alle ore 11 di sabato 13 marzo 2027.

13) Il **Convegno di studio**, **giovedì 11 marzo 2027, ore 15.00-19.00,** dal titolo **Giustizia e diritti in Grecia e a Roma**, si svolgerà nell'Aula Magna del liceo Tasso, e sarà trasmesso **in diretta sul canale youtube "aicc antico e moderno".** Gli studenti partecipanti alla gara di traduzione, come i docenti referenti, sono invitati a partecipare al convegno. Accanto agli interventi dei relatori, classi o gruppi di studenti che ne faranno richiesta potranno presentare una ricerca, un percorso di letture, un approfondimento, in ppt o video o altra modalità sincrona o asincrona, sul tema (comunicazione al referente entro sabato 13 febbraio: Prof. Lelli 3476557895, emanuele.lelli@liceotasso.edu.it). A tutti gli studenti partecipanti al convegno saranno riconosciute **8 ore di FSL**; agli studenti che realizzeranno un lavoro presentato per l'occasione saranno riconosciute altre **12 ore di FSL**. Ai partecipanti al certamen: **8 ore di FSL.** Gli attestati saranno rilasciati dalla Delegazione "Antico e Moderno" dell'Associazione Italiana di Cultura Classica (ente riconosciuto dal MIUR). Al Convegno parteciperanno: Laura Pepe (Università di Milano), Iolanda Ruggiero (Università di Siena), Arduino Maiuri (Liceo Tacito, Roma), Giancarlo Burghi, Antonella Fucecchi, Roberta Salibra (Liceo Tasso, Roma), *e altri*.
Per ulteriori informazioni rivolgersi al comitato organizzativo: Emanuele Lelli, liceo Tasso, 3476557895 – emanuele.lelli@liceotasso.edu.it; Giuseppina Pirro, liceo Tasso – giuseppina.pirro@liceotasso.edu.it

Roma, 5 ottobre 2026

Il Dirigente Scolastico del liceo Tasso di Roma Prof. Alessio Santagati	Il Presidente dell'Associazione "Antico e Moderno" Prof. Giulio Guidorizzi	Il Presidente dell'Associazione "Amici del Tasso" Avv. Riccardo Matronola